

MASS PROPER: JUNE 4, ST. FRANCIS CARACCILO, CONFESSOR

MASS *Factum est* (white)

INTROIT Psalms 21: 1, 5; 68: 10

Factum est cor meum tamquam cera
liquescens in medio ventris mei:
quoniam zelus domus tuae comedit
me. (Ps. 72: 1) Quam bonus Israel
Deus: his, qui recto sunt corde. Glória
Patri et Filio et Spiritui Sancto, sicut
erat in principio, et nunc, et semper, et
in saecula saeculorum. Amen. Factum
est cor meum tamquam cera
liquescens in medio ventris mei:
quoniam zelus domus tuae comedit
me.

COLLECT

Deus, qui beatum Franciscum, novi
ordinis institutorem, orandi studio et
penitentiae amore decorasti: da
famulis tuis in ejus imitatione ita
proficere; ut, semper orantes et
corpus in servitum redigentes, ad
caelestem gloriam pervenire
mereantur. Per Dominum nostrum
Jesum Christum, Filium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitate Spiritus
Sancti, Deus, per omnia saecula
saeculorum.

LESSON Wisdom 4: 7-14

Justus, si morte praecipuus fuerit,
in refrigerio erit. Senectus enim
venerabilis est non diuturna, neque
annorum numero computata: cani
autem sunt sensus hominis, et aetas
senectutis vita immaculata. Placens
Deo factus est dilectus, et vivens inter
peccatores translatus est. Raptus est
ne malitia mutaret intellectum ejus, aut
ne fictio deciperet animam illius.
Fascinatio enim nugacitatis obscurat
bona, et inconstantia concupiscentiae
transvertit sensum sine malitia.
Consummatus in brevi expleret

My heart is become like wax melting in
the midst of my bowels: for the zeal of
Thy house hath eaten me up. (Ps. 72:
1) How good is God to Israel: to them
that are of a right heart. Glory be to
the Father, and to the Son, and to the
Holy Spirit, as it was in the beginning,
is now, and ever shall be, world
without end. Amen. My heart is
become like wax melting in the midst
of my bowels: for the zeal of Thy
house hath eaten me up.

O God, Who didst adorn blessed
Francis, as the founder of a new order,
with the spirit of prayer and the love of
penance, grant Thy servants to make
such progress in imitating him that, by
prayer without ceasing, and by
bringing the body into subjection, they
may deserve to attain heavenly glory.
Through our Lord Jesus Christ, Thy
Son, Who lives and reigns with Thee
in the unity of the Holy Spirit, God,
forever and ever.

The just man, if he be prevented with
death, shall be in rest. For venerable
age is not that of long time, nor
counted by the number of years; but
the understanding of a man is gray
hairs. And a spotless life is old age.
He pleased God and was beloved,
and living among sinners he was
translated. He was taken away lest
wickedness should alter his
understanding, or deceit beguile his
soul. For the bewitching of vanity
obscureth good things, and the
wandering of concupiscence

témpora multa, plácita enim erat Deo ánima illius: propter hoc properávit educere illum de médio iniquitátum.

GREATER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Beatus quem elegisti, et assumpsisti: inhabitabit in atriis tuis. Alleluja. Dispersit, dedit pauperibus: justitia ejus manet in sæculum sæculi. Allelúja.

GOSPEL Luke 12: 35-40

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Sint lumbi vestri præcincti, et lucernæ ardentes in manibus vestris, et vos similes hominibus expectantibus dominum suum, quando revertatur a nuptiis: ut, cum venerit et pulsaverit, confestim aperiant ei. Beati servi illi, quos, cum venerit dominus, invenerit vigilantes: amen, dico vobis, quod præcinget se, et faciet illos discumbere, et transiens ministrabit illis. Et si venerit in secunda vigilia, et si in tertia vigilia venerit, et ita invenerit, beati sunt servi illi. Hoc autem scitote, quoniam, si sciret paterfamilias, qua hora fur veniret, vigilaret utique, et non sineret perfodi domum suam. Et vos estote parati: quia, qua hora non putatis, Filius hominis veniet.

OFFERTORY Psalms 91: 13

Justus ut palma florébit; sicut cedrus Líbani multiplicábitur.

SECRET

Da nobis, clementíssime Jesu: ut præclára beáti Francísci mérita recoléntes, eódem nos, ac ille, caritátis igne succénsi, digne in

overturneth the innocent mind. Being made perfect in a short space, he fulfilled a long time. For his soul pleased God: therefore He hastened to bring him out of the midst of iniquities.

Alleluia. Alleluia. Blessed is he whom Thou hast chosen and taken to Thee; he shall dwell in Thy courts. Alleluia. He hath distributed; He hath given to the poor. His justice remaineth forever and ever. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples, Let your loins be girt, and lamps burning in your hands. And you yourselves like to men who wait for their lord, when he shall return from the wedding; that when he cometh and knocketh, they may open to him immediately. Blessed are those servants, whom the Lord when he cometh, shall find watching. Amen I say to you, that he will gird himself, and make them sit down to meat, and passing will minister unto them. And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find them so, blessed are those servants. But this know ye, that if the householder did know at what hour the thief would come, he would surely watch, and would not suffer his house to be broken open. Be you then also ready: for at what hour you think not, the Son of man will come.

The just man shall flourish like the palm tree, he shall grow up like the cedar of Libanus.

Grant us, O most merciful Jesus, that, while celebrating the noble virtues of blessed Francis, we, being enkindled with the same fire of charity that

circúitu sacræ hujus mensæ tuæ esse valeámus: Qui vivis et regnas, cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE OF THE ASCENSION

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum, Dóminum nostrum. Qui post resurrectionem suam ómnibus discipulis suis manifestus apparuit, et ipsis cernéntibus est elevátus in cælum, ut nos divinitátis suæ tribúeret esse partícipes. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus cumque omni militia cælestis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

COMMUNION Psalms 30: 20

Quam magna multitúdo dulcédinis tuæ, Dómine, quam abscondísti tíméntibus te!

POSTCOMMUNION

Sacrosáncti sacrificii, quæsumus, Dómine, quod hódie in solemnitate beáti Francísci tuæ obtúlimus majestáti, grata semper in méntibus nostris memória persevéret, et fructus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

burned within him, may be able to stand worthily about Thy sacred table. Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Who, after His Resurrection, appeared openly to all His disciples, and, while they looked on, was taken up into heaven, that He might grant unto us to be sharers in His own divinity. And therefore with the Angels and Archangels, with the Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying:

O how great is the multitude of Thy sweetness, O Lord, which Thou hast hidden from them that fear Thee!

Let the happy memory of the most holy sacrifice, which we have this day offered to Thy majesty on the solemn feast of blessed Francis, ever endure in our minds together with its fruits. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.